

Тогда по глаголу *бесову*³¹ выехал из града *Смоленска* един поединщик, воин³² полский,³³ храбр и силен, езда,³⁴ искаше из московскаго войска³⁵ поединщика и *противника* себе, но никто же тогда ехати против его не смеет. Савва же объявляет³⁶ о себе, глаголя тако: „Аще бы у меня был воинской доброй конь, то б я выехал противу сего³⁷ поединщика, на поединок и брань протиау сего неприятеля. Слышав же другие от него такое³⁸ слово³⁹ донесли боярину. Боярин же повеле его привести пред себя и вопроси⁴⁰ его: „Друже Савво, можеш ли ты противу сего неприятеля выехать на поединок битися⁴¹, за веру христианскую и за дом пресвятыя Богородицы и за царя православнаго постояти?“ Савва же обеща⁴² ему с⁴³ радостию⁴⁴ служити, глаголя ему: „Готов аз умрети за царя православнаго и главу⁴⁵ свою положить, толко нет у меня доброго коня воинского и оружия крепкого, не на чем мне выехать противу его и нечем с ним битися!“ Боярин же повеле привести коня добраго и оружие⁴⁶ крепкое⁴⁷ и даде Савве и глаголя: „Поезжай, Савво, и порази *сего* неприятеля!“ А сам размышляя: „Где ему против сего⁴⁸ война стояти, вскоре от него смерть примет, от таковаго страшнаго воина“.

Савва же сяде на коня и *поехал* противу того сильнаго и страшнаго воина полскаго, не убоясь и не размышляя ничего по глаголу брата *своего* беса. И напусти на него с яростию и скоро порази его и приведе⁴⁹ его с конем в таборы свои. И тако от всех себе похвалу получил и велми прославился. Бес же всегда ему служит и оружие его за ним носит. Потом во второй день паки выезжает⁵⁰ другой⁵¹ воин, сильнее того, и вызывает из московских полков себе поединщика. Савва же съехался и с⁵² тем.⁵³ Глаголет тогда полский воин Савве: „Не ты ли, российский комар, нашего воина поховал,⁵⁴ а ныне уже и сам не улетишь, но вскоре⁵⁵ смерть получишь!“ Савва же рече: „А вот уже, полский⁵⁶ шмель, скоро и *АО* тебя долечу и тебя ужалю, и⁵⁷ ты⁵⁸ от моего жала скоро умрешь!“ И тако они съехались оба, и поразил поляка Савва и приведе в полки своя. Удивися⁵⁹ же⁶⁰ все храбрости его. В третий *же* день еще выехал третий славный воин, сильнее и храбрее первых воинов, и спрашивая себе поединщика. Савва же и против того выехал. Поляк же напусти на Савву с яростию и уязви Савву копией в левое стегно. Савва же исправися⁶¹ и нападе на оного поляка, и *абие* уби⁶² его вскоре и привезе его в полки своя. Потом же из града того нача⁶³ воинство⁶⁴ ходити⁶⁵ свалным⁶⁶ боем битися, войско на войско. Савва же с братом своим бесом с котораго крыла поедут,⁶⁷ то поляки от них невозвратно⁶⁸ бежаше.⁶⁹ Тогда они поляков бесчисленна посекоша,⁷⁰ сами же невредими быша.

Боярин *же*, слышав саввину храбрость, помысли в себе: „Аще про храбрость его царь узнает,⁷¹ то паче меня почтен будет *от царя!*“ И⁷² призва его к шатру своему и рече ему: „Савво, котораго ты града и какова отца сын?“ Савва же отвеща боярину: „Аз⁷³ есмь⁷⁴ из града Казани сын Фомы Грудцына“. Боярин же нача поносити его, глаголя: „Какая тебе нужда есть, что ты здесь пребываешь и на смертный поединок выезжаешь? Я знаю отца твоего, что он зело богат. А ты чего для бежал⁷⁵ от отца своего и от какия скудости? Ныне аз тебе глаголю: Скоро изыди отсюда во отечество свое и пребывай в дому отца своего;

С беса. ³²⁻³³ Я из 'военных полских. ³⁴ С ездаше. ³⁵ (J государства. ³⁶ Я объявил тогда. ³⁷ Я его. ³⁸⁻³⁹ Я такие слова. * С *испор.* ⁴⁰ Я драться. ⁴² Я обещахся. ⁴³⁻⁴⁴ g верно. ⁴⁵ С голову. ⁴⁶⁻⁴⁷ Я оружия крепкаго. ^ Я силнаго. ⁴⁹ Я привезе. ⁵⁰ Я выехал. ⁵¹ Я другой. ⁵²⁻⁵³ Я со оным. ⁵⁴ С похитил. ⁵⁵ Я скоро. ⁵⁶ Я полской. ⁵⁷⁻⁵⁸ Я ты ж. ⁵⁹⁻⁶⁰ я и дивяшася. ⁶¹ Я справился. ⁶² Я убил. ⁶³ С *доб.* уже. ⁶⁴ Я войско. ⁶⁵ Я выходить. ⁶⁶ С *ошибочно:* всем. ⁶⁷ Я пойдут. ⁶⁸ С невозбранно. ⁶⁹ С побегоша. ⁷⁰ Я *доб.* а. ⁷¹ Я увидает. ⁷² С *доб.* боярин. ⁷³⁻⁷⁴ * С есмь сам. ⁷⁵ Я убежал.